

Liévin & Hohenlimburg



50
ans de jumelage
Jahre Städtepartnerschaft
Hohenlimburg - Liévin
1960 - 2010



fêtent

feiern

04. - 06.06.2010
in / à
Hohenlimburg

ans
Jahre

Informationen erteilt die Geschäftsstelle des Vereins zur Förderung der Städtepartnerschaften zu Liévin und Bruck e.V. Ho Li Bru, Hartmut Nitsche,
Tel. 02331-81017, E-Mail: hartmut.nitsche@gmx.de

Le secrétaire de l'association pour la promotion des jumelages avec Liévin et Bruck, Ho Li Bru, vous donnera davantage d'informations : Hartmut Nitsche,
Tel. +49 (0)2331-81017, E-Mail : hartmut.nitsche@gmx.de

www.holibru.eu

de jumelage

**Städte-
Partnerschaft**

Hohenlimburg - Liévin
1960 - 2010

Programme

Vendredi 04 juin 2010

Vers midi : **accueil** des invités de Liévin au stade Kirchenberg et collation
Puis **visite du centre ville réaménagé de Hagen** incluant le quartier des musées
Répartition dans les hébergements
19h : **barbecue** sur le site de la maison forestière "Am Loxbaum" avec le groupe de Liévin "Accorde à Vent"

Samedi 05 juin 2010

10h : **réception officielle** à la mairie de Hohenlimburg avec encadrement musical
A partir de 14h30 : **"Table longue"** dans le centre ville de Hohenlimburg avec représentations musicales des chorales de Hohenlimburg, de l'orchestre d'accordéons de Hohenlimburg et du groupe "Accorde à Vent".
La population de de Hohenlimburg est cordialement invitée à y participer.
Au début les représentants des Eglises participantes feront une prière.
19h : apéritif à l'occasion de la **soirée franco allemande** dans la salle de l'entreprise Wälzholz
20h : soirée franco-allemande avec divertissements entre autres par l'**orchestre Night Train** et le **groupe de spectacle et de jazz Chapeau Claque**

Dimanche 06 juin 2010

11h00 : départ de Hohenlimburg pour le lac Harkort
11h30 : **promenade en bateau** sur le lac Harkort puis départ des invités après le déjeuner. Le groupe "Accorde à Vent" joue à nouveau.

Sous réserve de modifications

Programm

Freitag, 04.06.2010

Mittag: **Empfang und Begrüßung** der Gäste aus Liévin am Kirchenberg-Stadion mit Imbiss
anschließend **Besichtigung der „neuen Mitte Hagen“** einschl. des Museumsquartiers
danach: Verteilen auf die Quartiere
19:00 Uhr. Grillabend im Forsthaus am Loxbaum mit der Musikgruppe aus Liévin „Accorde à vent“

Samstag, 05.06.2010

10:00 Uhr. offizieller Empfang im Ratsaal zu Hohenlimburg mit musikalischem Rahmen
Ab 14:30 Uhr. **„Lange Tafel“** in der Hohenlimburger Innenstadt mit musikalischen Darbietungen der Hohenlimburger Chöre, des Hohenlimburger Akkordeonorchesters sowie Musikgruppe „Accorde à vent“.
Die Vertreter der beteiligten Kirchen halten zu Beginn eine kleine Andacht
Die Hohenlimburger Bevölkerung ist herzlich eingeladen, sich an der langen Tafel zu beteiligen! Getränke und Essen sind durch die beteiligten Gruppen, Vereine etc. mitzubringen.
19:00 Uhr. Einlass zum **deutsch-französischer Abend** in der Wälzholzhalle mit Sektempfang
20:00 Uhr. Beginn des deutsch-französischen Abends mit Unterhaltung u.a. durch die **Band Night Train** und die **Show- und Jazzdance Gruppe Chapeau Claque**

Sonntag, 06.06.2010

11:00 Uhr. Abfahrt zum Harkortsee
11:30 Uhr. Schiffsfahrt auf dem Harkortsee und Verabschiedung der Gäste nach dem gemeinsamen Mittagessen. Es spielt noch einmal die Gruppe „Accorde à vent“.

Änderungen vorbehalten